Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības "Oficiālajā Vēstnesī" un ir pieejamas datubāzē "Eur-Lex". Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

►B ►M1 EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) Nr. 19/2013

(2013. gada 15. janvāris),

ar ko īsteno divpusējo aizsargpasākumu klauzulu un stabilizācijas mehānismu banāniem Tirdzniecības nolīgumā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju, Peru un Ekvadoru, no otras puses ◄

(OV L 17, 19.1.2013., 1. lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►M1	Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2017/540 (2017. gada 15. marts)	L 88	1	31.3.2017.

▼B

▼M1

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (ES) Nr. 19/2013

(2013. gada 15. janvāris),

ar ko īsteno divpusējo aizsargpasākumu klauzulu un stabilizācijas mehānismu banāniem Tirdzniecības nolīgumā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju, Peru un Ekvadoru, no otras puses

▼B

I NODAĻA

AIZSARDZĪBAS NOTEIKUMI

1. pants

Definīcijas

Šajā regulā:

a) "ražojums" ir prece, kuru izcelsme ir Savienībā vai ►M1 Kolumbijā, Ekvadorā vai Peru ◄. Ražojums, uz kuru attiecas izmeklēšana, var ietilpt vienā vai vairākās tarifu pozīcijās vai to apakšgrupā atkarībā no konkrētiem apstākļiem tirgū, vai jebkādā vispārpieņemtā Savienības ražošanas nozares ražojumu segmentācijā;

b) "ieinteresētās personas" ir personas, kuras ietekmē noteikta ražojuma imports;

c) "Savienības ražošanas nozare" ir līdzīgu vai tieši konkurējošu ražojumu Savienības ražotāji kopumā, kas darbojas Savienības teritorijā, Savienības ražotāji, kuru ražoti līdzīgi vai tieši konkurējoši ražojumi kopā veido lielāko daļu no kopējās minēto ražojumu produkcijas Savienībā, vai, ja līdzīgs vai tieši konkurējošs ražojums ir tikai viens no vairākiem ražojumiem, kurus ražo Savienības ražošanas nozares uzņēmumi – līdzīga vai tieši konkurējoša ražojuma ražošanas īpašās darbības;

d) "nopietns kaitējums" ir ievērojama, vispārēja stāvokļa pasliktināšanās;

e) "nopietna kaitējuma draudi" ir nopietns kaitējums, kas nav novēršams;

f) "nopietna pasliktināšanās" ir būtiski traucējumi kādā sektorā vai Savienības rūpniecības nozarē;

g) "nopietnas pasliktināšanās draudi" ir acīmredzami draudoši būtiski traucējumi;

▼M1

h) "pārejas laiks" ir 10 gadu ilgs laikposms no attiecīgās nolīguma piemērošanas dienas attiecībā uz ikvienu ražojumu, kam Tarifu atcelšanas tabulās Kolumbijas, Ekvadoras vai Peru izcelsmes precēm, kas iekļautas nolīguma I pielikuma 1. papildinājuma (Muitas nodokļu atcelšana) B iedaļas 1., 2. un 3. apakšiedaļā (Tarifu atcelšanas tabulas), noteiktais tarifu atcelšanas laikposms ir īsāks par 10 gadiem, vai minētajā sarakstā attiecībā uz ražojumiem noteiktais tarifu atcelšanas laikposms plus trīs gadi – attiecībā uz ražojumiem, kam minētajās Tarifu atcelšanas tabulās noteiktais tarifu atcelšanas laikposms ir 10 gadi vai vairāk; pārejas laiku Ekvadorai piemēro, sākot ar nolīguma piemērošanas dienu.

▼B

Nopietna kaitējuma draudus pirmās daļas e) punkta nozīmē nosaka, pamatojoties uz pārbaudāmiem faktiem, nevis tikai uz apgalvojumiem, pieņēmumiem vai maznozīmīgu iespēju. Lai noteiktu, vai pastāv nopietna kaitējuma draudi, *inter alia* ņem vērā prognozes, aprēķinus un analīzes, kas veiktas, pamatojoties uz 5. panta 5. punktā minētajiem faktoriem.

2. pants

Principi

1. Aizsargpasākumu var piemērot saskaņā ar šo regulu, ja, īstenojot tarifu koncesijas attiecībā uz nolīgumā minēto ražojumu, ►**M1** Kolumbijas, Ekvadoras vai Peru ◄ izcelsmes ražojums Savienībā tiek importēts tādā palielinātā daudzumā absolūtā izteiksmē vai attiecībā pret Savienības produkciju, un ar tādiem nosacījumiem, ka tiek radīts nopietns kaitējums vai nopietna kaitējuma draudi Savienības ražošanas nozarei.

2. Aizsargpasākums var būt vienā no šādiem veidiem:

a) attiecīgā ražojuma muitas nodokļa likmes, kas noteikta Tarifu atcelšanas tabulā, turpmākas pazemināšanās apturēšana;

b) muitas nodokļa paaugstināšana attiecīgajam ražojumam līdz apmēram, kas nepārsniedz mazāko no šādiem nodokļiem:

— vislielākās labvēlības (“VL”) muitas nodokļa likmi precei, kas ir spēkā pasākuma īstenošanas laikā, vai

— pamatlikmi, kas noteikta Tarifu atcelšanas tabulā.

3. pants

Uzraudzība

1. Komisija cieši seko līdzi jaunākajai statistikai attiecībā uz banānu importu no ►**M1** Kolumbijas, Ekvadoras un Peru ◄. Šajā nolūkā nolūkam tā regulāri sadarbojas un apmainās ar datiem ar dalībvalstīm un Savienības ražošanas nozari.

2. Ja attiecīgās ražošanas nozares ir iesniegušas pienācīgi pamatotu pieprasījumu, Komisija var apsvērt iespēju paplašināt uzraudzību, attiecinot to arī uz citām jomām.

3. Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei uzraudzības gada ziņojumu ar atjauninātiem statistikas datiem par banānu importu no ►**M1** Kolumbijas, Ekvadoras un Peru ◄ un importu citās nozarēs, uz kurām ir attiecināta uzraudzība.

4. Komisija uzrauga kā ►**M1** Kolumbija, Ekvadora un Peru ◄ ievēro nolīguma IX sadaļā noteiktos sociālos un vides standartus.

▼B

4. pants

Procedūras sākšana

1. Procedūru sāk pēc dalībvalsts, jebkuras juridiskas personas vai asociācijas, kas nav juridiska persona un kas rīkojas Savienības ražošanas nozares vārdā, pieprasījuma vai Komisija pēc savas iniciatīvas, ja Komisija uzskata, ka ir pietiekami daudz pirmšķietamu pierādījumu, kuri konstatēti, pamatojoties uz 5. panta 5. punktā minētajiem faktoriem, un kuri pamato šādu sākšanu.

2. Pieprasījumā uzsākt procedūru iekļauj pierādījumus, ka ir ievēroti 2. panta 1. punktā noteiktie aizsargpasākumu piemērošanas nosacījumi. Prasībā iekļauj šādu informāciju: attiecīgā ražojuma importa pieauguma temps un apjoms absolūtā un relatīvā izteiksmē, pieaugušā importa aizņemtā iekšzemes tirgus daļa un pārdošanas apjoma, ražošanas apjoma, ražīguma, jaudas izmantošanas, peļņas un zaudējumu, kā arī nodarbinātības izmaiņas.

3. Procedūru var sākt arī tad, ja importa pieaugums koncentrējas vienā vai vairākās dalībvalstīs vai attālākajos reģionos, un ar noteikumu, ka ir pietiekami daudz pirmšķietamu pierādījumu tam, ka ir izpildīti nosacījumi izmeklēšanas sākšanai saskaņā ar 5. panta 5. punktu.

4. Ja šķiet, ka tendences attiecībā uz importu no ►M1 Kolumbijas, Ekvadoras vai Peru ◄ liecina, ka ir vajadzīgi aizsargpasākumi, dalībvalsts informē Komisiju. Minētā informācija ietver pieejamos pierādījumus, kuri konstatēti saskaņā ar 5. panta 5. punktu.

5. Komisija sniedz dalībvalstīm minēto informāciju, kad tā, ievērojot 1. punktu, ir saņēmusi pieprasījumu sākt procedūru vai kad tā uzskata, ka ir atbilstīgi sākt procedūru pēc savas iniciatīvas.

6. Ja tiek noskaidrots, ka ir pietiekami daudz pirmšķietamu pierādījumu saskaņā ar 5. panta 5. punktu, lai pamatotu procedūras sākšanu, Komisija lemj par procedūras sākšanu un publicē par to paziņojumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Procedūru sāk mēneša laikā pēc tam, kad Komisija ir saņēmusi pieprasījumu vai informāciju, ievērojot 1. punktu.

7. Paziņojumā, kas minēts 6. punktā:

a) sniedz saņemtās informācijas kopsavilkumu un nosaka, ka visa svarīgā informācija jāiesniedz Komisijai;

b) nosaka termiņu, kurā ieinteresētās personas var rakstiski paust savu viedokli un iesniegt informāciju, ja šis viedoklis un informācija ņemami vērā procedūrā;

c) nosaka termiņu, kurā ieinteresētās personas var pieteikties, lai Komisija tās mutiski uzklausītu saskaņā ar 5. panta 9. punktu.

▼B

5. pants

Izmeklēšana

1. Pēc procedūras sākšanas Komisija veic izmeklēšanu. Panta 3. punktā minētais laikposms sākas dienā, kad *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicē lēmumu par izmeklēšanas sākšanu.

2. Komisija var pieprasīt, lai dalībvalstis tai sniedz informāciju, un dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumus, lai apmierinātu jebkuru šādu pieprasījumu. Ja minētā informācija izraisa vispārēju interesi un nav konfidenciāla 12. panta nozīmē, to iekļauj datnēs, kas nav konfidenciālas, kā paredzēts šā panta 8. punktā.

3. Ja vien iespējams, izmeklēšanu pabeidz sešos mēnešos pēc tās sākšanas. Īpašos gadījumos, piemēram, neparasti liela ieinteresēto pušu skaita vai sarežģītas tirgus situācijas gadījumā, minēto termiņu var pagarināt vēl par trim mēnešiem. Komisija informē visas ieinteresētās personas par šādu termiņa pagarinājumu un izskaidro tā iemeslus.

4. Komisija iegūst visu informāciju, ko tā uzskata par vajadzīgu, lai izdarītu konstatējumu attiecībā uz 2. panta 1. punktā izklāstītajiem nosacījumiem, un attiecīgā gadījumā cenšas pārbaudīt minēto informāciju.

5. Izmeklēšanā Komisija novērtē visus objektīvi un kvantitatīvi nosakāmos atbilstīgos faktorus, kuri ietekmē Savienības ražošanas nozares situāciju, jo īpaši attiecīgā ražojuma importa pieauguma tempu un apjomu absolūtā un relatīvā izteiksmē, pieaugušā importa aizņemto iekšzemes tirgus daļu un pārdošanas apjoma, ražošanas apjoma, ražīguma, jaudu izmantošanas, peļņas un zaudējumu un nodarbinātības izmaiņas. Šis uzskaitījums nav visaptverošs, un Komisija, konstatējot nopietnu kaitējumu vai nopietna kaitējuma draudus, var ņemt vērā arī citus atbilstīgus faktorus, piemēram, akcijas, cenas, kapitāla peļņu, naudas plūsmas un citus faktorus, kas Savienības ražošanas nozarei izraisa vai varēja izraisīt nopietnu kaitējumu vai rada nopietna kaitējuma draudus.

6. Ieinteresētās personas, kas iesniegušas informāciju saskaņā ar 4. panta 7. punkta b) apakšpunktu, un ►**M1** Kolumbijas, Ekvadoras vai Peru ◄ pārstāvji pēc rakstiska lūguma var pārbaudīt visu informāciju, kas Komisijai darīta zināma saistībā ar izmeklēšanu, izņemot iekšējo dokumentāciju, ko sagatavojušas Savienības vai tās dalībvalstu iestādes, ar noteikumu, ka minētā informācija ir būtiska viņu lietas izklāstā un nav konfidenciāla 12. panta nozīmē, un ka Komisija to izmanto izmeklēšanā. Ieinteresētās personas, kas iesniegušas informāciju, var Komisijai darīt zināmu savu viedokli par attiecīgo informāciju. Komisija minēto viedokli ņem vērā, ja ir pietiekami pirmšķietami pierādījumi, kas to pamato.

7. Komisija nodrošina, lai visi izmeklēšanā izmantotie dati un statistika būtu pieejami, saprotami, pārredzami un pārbaudāmi.

▼B

8. Tiklīdz pieņemts vajadzīgais tehniskais regulējums, Komisija nodrošina ar paroli aizsargātu tiešsaistes piekļuvi nekonfidenciālai datnei, kuru tā pārvalda un caur kuru izplata informāciju, kas ir būtiska un nav konfidenciāla 12. panta nozīmē. Ieinteresētās personas, dalībvalstis un Eiropas Parlaments saņem piekļuvi minētajai tiešsaistes platformai.

9. Komisija uzklausa ieinteresētās personas, jo īpaši, ja tās termiņā, kas noteikts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicētajā paziņojumā, iesniegušas rakstisku pieteikumu ar norādi, ka izmeklēšanas iznākums faktiski var ietekmēt šīs personas un ka pastāv īpaši iemesli tās uzklausīt.

Komisija ieinteresētās personas uzklausa arī turpmāk, ja ir īpašs pamatojums to darīt.

10. Ja informāciju neiesniedz Komisijas noteiktajā termiņā vai tiek būtiski kavēta izmeklēšana, Komisija atzinumus var sniegt, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem. Ja Komisija konstatē, ka kāda ieinteresētā persona vai trešā persona tai sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, tā neņem vērā minēto informāciju un izmanto pieejamos faktus.

11. Komisija rakstiski informē ►**M1** Kolumbiju, Ekvadoru vai Peru ◄ par izmeklēšanas sākšanu un pagaidu vai galīgo aizsargpasākumu piemērošanu.

6. pants

Iepriekšējas uzraudzības pasākumi

1. Komisija var pieņemt iepriekšējus uzraudzības pasākumus attiecībā uz importu no ►**M1** Kolumbijas, Ekvadoras vai Peru ◄, ja:

a) kāda ražojuma importa tendences liecina, ka varētu rasties viena no 2. un 4. pantā minētajām situācijām; vai

b) banānu imports strauji pieaug, koncentrējoties galvenokārt vienā vai vairākās dalībvalstīs, vai vienā vai vairākos Savienības attālākajos reģionos.

2. Komisija pieņem iepriekšējas uzraudzības pasākumus saskaņā ar 14. panta 2. punktā minēto konsultēšanās procedūru.

3. Iepriekšējas uzraudzības pasākumi ir spēkā ierobežotu laiku. Ja vien nav paredzēts citādi, tie zaudē spēku otrā sešu mēnešu laikposma beigās, kas seko pirmajiem sešiem mēnešiem pēc to ieviešanas.

7. pants

Pagaidu aizsargpasākumu piemērošana

1. Pagaidu aizsargpasākumus piemēro kritiskos apstākļos, ja kavēšanās radītu zaudējumus, kurus būtu grūti labot, saskaņā ar iepriekšēju konstatējumu, kas pamatojas uz 5. panta 5. punktā minētajiem faktoriem

▼B

un nosaka, ka pastāv pietiekami daudz pirmšķietamu pierādījumu tam, ka, mazinot vai atceļot muitas nodokli saskaņā ar Tarifu atcelšanas tabulu, ►M1 Kolumbijas, Ekvadoras vai Peru ◄ izcelsmes ražojumu imports ir pieaudzis un ka šāds imports nopietni kaitē vai rada nopietna kaitējuma draudus Savienības ražošanas nozarei.

Komisija pieņem pagaidu aizsargpasākumus saskaņā ar 14. panta 2. punktā minēto konsultāciju procedūru. Ja tas nepieciešams ārkārtēju steidzamu iemeslu dēļ, tostarp šā panta 2. punktā minētajā gadījumā, Komisija saskaņā ar 14. panta 4. punktā minēto procedūru pieņem nekavējoties piemērojamus pagaidu aizsargpasākumus.

2. Ja dalībvalsts pieprasa Komisijas tūlītēju iejaukšanos un ja ir izpildīti 1. punkta nosacījumi, Komisija pieņem lēmumu piecās darba dienās pēc pieprasījuma saņemšanas.

3. Pagaidu aizsargpasākumus nepiemēro ilgāk par 200 kalendārajām dienām.

4. Ja pagaidu aizsargpasākumus atceļ tāpēc, ka izmeklēšana liecina, ka 2. panta 1. punktā paredzētie nosacījumi nav izpildīti, minēto pagaidu aizsargpasākumu dēļ iekasētos muitas nodokļus atmaksā automātiski.

5. Pagaidu aizsargpasākumus piemēro visiem ražojumiem, kas laisti brīvā apgrozībā pēc minēto pasākumu spēkā stāšanās dienas. Tomēr šādi pasākumi neierobežo tādu ražojumu laišanu brīvā apgrozībā, kas ir jau ceļā uz Savienību, ja šādu ražojumu galamērķi nevar mainīt.

8. pants

Izmeklēšanu un procedūru izbeigšana bez pasākumu noteikšanas

1. Ja galīgi konstatētie fakti liecina, ka nav izpildīti 2. panta 1. punkta nosacījumi, Komisija pieņem lēmumu par izmeklēšanas un procedūras izbeigšanu saskaņā ar 14. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru.

2. Komisija, pienācīgi ņemot vērā konfidenciālas informācijas aizsardzību 12. panta nozīmē, dara publiski pieejamu ziņojumu, kurā sniedz konstatējumus un pamatotus secinājumus, kas izdarīti par visiem attiecīgajiem faktiskajiem un juridiskajiem jautājumiem.

9. pants

Galīgo aizsargpasākumu noteikšana

1. Ja galīgi konstatētie fakti liecina, ka ir ievēroti 2. panta 1. punkta nosacījumi, Komisija ►M1 Kolumbijas, Ekvadoras vai Peru ◄ iestādes aicina apspriesties saskaņā ar nolīguma 49. pantu. Ja 45 dienās nav panākts apmierinošs risinājums, Komisija var pieņemt lēmumu par galīgo aizsargpasākumu noteikšanu saskaņā ar 14. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru.

▼B

2. Komisija, pienācīgi ņemot vērā konfidenciālas informācijas aizsardzību 12. panta nozīmē, publicē ziņojumu ar to būtisko faktu un apsvērumu kopsavilkumu, kas attiecas uz aizsargpasākumu noteikšanu.

10. pants

Aizsargpasākumu ilgums un pārskatīšana

1. Aizsargpasākums saglabājas spēkā tikai tik ilgi, cik vajadzīgs, lai novērstu vai labotu nopietnu kaitējumu Savienības ražošanas nozarei vai atvieglotu pielāgošanos. Minētais laikposms nepārsniedz divus gadus, ja vien tas netiek pagarināts saskaņā ar 3. punktu.

2. Jebkura termiņa pagarinājuma laikā aizsargpasākums ir spēkā, kamēr nav zināms 3. punktā minētās pārskatīšanas iznākums.

3. Sākotnējo aizsargpasākuma termiņu izņēmuma kārtā var pagarināt maksimāli par diviem gadiem, ar noteikumu, ka aizsargpasākums joprojām ir vajadzīgs, lai novērstu vai labotu nopietnu kaitējumu Savienības ražošanas nozarei un atvieglotu pielāgošanos, un ja ir pierādījumi, ka Savienības ražošanas nozare pielāgojas.

4. Pirms ikviena pagarinājuma, ievērojot šā panta 3. punktu, veic izmeklēšanu pēc dalībvalsts, jebkuras juridiskas personas vai asociācijas, kas nav juridiska persona un kas rīkojas Savienības ražošanas nozares vārdā, pieprasījuma vai pēc Komisijas iniciatīvas, ja ir pietiekami daudz pirmšķietamu pierādījumu, kuri konstatēti, pamatojoties uz 5. panta 5. punktā minētajiem faktoriem, un kuri apliecina, ka ir izpildīti šā panta 3. punkta nosacījumi.

5. Paziņojumu par izmeklēšanas sākšanu publicē saskaņā ar 4. panta 6. un 7. punktu. Izmeklēšanu veic un lēmumus par pagarinājumu atbilstīgi šī panta 3. punktam pieņem saskaņā ar 5., 8. un 9. pantu.

6. Aizsargpasākuma kopējais ilgums nepārsniedz četrus gadus, termiņā ietverot visus pagaidu aizsargpasākumus.

7. Aizsargpasākumu nedrīkst piemērot pēc pārejas laika beigām.

8. Tādu ražojumu importam, kuriem jau iepriekš piemērots aizsargpasākums, šādus pasākumus drīkst piemērot tikai vienu reizi un uz laikposmu, kas atbilst pusei no šāda pasākuma iepriekšējas piemērošanas laikposma, un ar noteikumu, ka pasākums netiek piemērots vismaz vienu gadu.

11. pants

Attālākie Savienības reģioni

Ja ►M1 Kolumbijas, Ekvadoras vai Peru ◄ izcelsmes ražojumus importē tādā palielinātā daudzumā un ar tādiem nosacījumiem, ka tiek pasliktināta vai draud pasliktināties ekonomiskā situācija vienā vai

▼B

vairākos Savienības attālākajos reģionos, kā minēts LEDS 349. pantā, var noteikt aizsargpasākumu saskaņā ar šo nodaļu.

12. pants

Konfidencialitāte

1. Saskaņā ar šo regulu saņemto informāciju izmanto tikai tam mērķim, kuram tā pieprasīta.

2. Bez informācijas sniedzēja skaidri izteiktas piekrišanas neizpauž nedz konfidenciālu informāciju, nedz arī konfidenciāli sniegtu informāciju, kas saņemta, ievērojot šo regulu.

3. Katrā lūgumā ievērot konfidencialitāti norāda iemeslus, kāpēc informācija ir konfidenciāla. Tomēr, ja informācijas sniedzējs pieprasa nedarīt informāciju publiski pieejamu vai nedarīt to zināmu atklātībai pilnībā vai kopsavilkuma veidā un ja minētais pieprasījums nav pamatots, attiecīgo informāciju var neņemt vērā.

4. Informāciju katrā ziņā uzskata par konfidenciālu, ja tās izpaušana varētu būtiski negatīvi ietekmēt informācijas sniedzēju vai šādas informācijas avotu.

5. Panta 1. līdz 4. punkts neliedz Savienības iestādēm atsaukties uz vispārpieejamu informāciju un jo īpaši uz iemesliem, pamatojoties uz kuriem pieņemti lēmumi, ievērojot šo regulu. Minētās iestādes tomēr ņem vērā attiecīgo fizisko un juridisko personu likumīgās intereses neatklāt noslēpumus, kas saistīti ar to darījumdarbību.

13. pants

Ziņojums

1. Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei gada ziņojumu par nolīguma un šīs regulas piemērošanu, īstenošanu un saistību izpildi.

2. Ziņojumā iekļauj informāciju par pagaidu un galīgo pasākumu piemērošanu, iepriekšējas uzraudzības pasākumiem, reģionālo uzraudzību un aizsargpasākumiem, kā arī izmeklēšanu un procedūru izbeigšanu bez pasākumu noteikšanas.

3. Ziņojumā ir informācija par to dažādo struktūru darbību, kurām ir jāuzrauga nolīguma īstenošana, tostarp par saistību ievērošanu saskaņā ar nolīguma IX sadaļu, un informācija par pilsoniskās sabiedrības konsultatīvo grupu darbību.

4. Ziņojumā iekļauj arī statistikas kopsavilkumu un izklāstu par tirdzniecības attiecību ar ►M1 Kolumbiju, Ekvadoru un Peru ◄ attīstību un iekļauj atjauninātus statistikas datus par banānu importu no ►M1 Kolumbijas, Ekvadoras un Peru ◄.

▼B

5. Eiropas Parlaments mēneša laikā pēc Komisijas ziņojuma iesniegšanas var uzaicināt Komisiju atbildīgās Parlamenta komitejas *ad hoc* sanāksmē izklāstīt un izskaidrot visus jautājumus saistībā ar šīs regulas īstenošanu.

6. Komisija šo ziņojumu dara publiski pieejamu ne vēlāk kā trīs mēnešus pēc ziņojuma iesniegšanas Eiropas Parlamentam un Padomei.

14. pants

Komitejas procedūra

1. Komisijai palīdz komiteja, kas izveidota saskaņā ar 4. panta 1. punktu Padomes Regulā (EK) Nr. 260/2009 (2009. gada 26. februāris) par kopējiem importa noteikumiem ([1]) (komiteja). Komiteja ir komiteja Regulas (ES) Nr. 182/2011 nozīmē.

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 4. pantu.

3. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 5. pantu.

4. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Regulas (ES) Nr. 182/2011 8. pantu kopā ar tās 4. pantu.

5. Komiteja var pārbaudīt tādus jautājumus saistībā ar šīs regulas piemērošanu, kurus ierosinājusi Komisija vai kuri ierosināti pēc dalībvalsts pieprasījuma. Dalībvalstis var pieprasīt informāciju un apmainīties viedokļiem komitejā, vai tieši kontaktējoties ar Komisiju.

II NODAĻA

STABILIZĀCIJAS MEHĀNISMS BANĀNIEM

15. pants

Stabilizācijas mehānisms banāniem

▼M1

1. Kolumbijas, Ekvadoras vai Peru izcelsmes banāniem, kuros klasificē kombinētās nomenklatūras pozīcijā 0803 90 10 (svaigi banāni, izņemot miltu banānus) un kuri norādīti pozīcijā 0803 00 19 tarifu atcelšanas tabulas "BA" atcelšanas kategorijā Kolumbijai un Peru un tarifu atcelšanas tabulas "SP1" atcelšanas kategorijā Ekvadorai, stabilizācijas mehānismu piemēro līdz 2019. gada 31. decembrim.

2. Attiecībā uz 1. punktā minēto ražojumu importu ir noteikts atsevišķs gada importa apjoma robežlīmenis, kas norādīts šīs regulas pielikuma tabulas otrajā, trešajā un ceturtajā ailē. Ja attiecīgajā kalendārajā gadā ir sasniegts Kolumbijas, Ekvadoras vai Peru izcelsmes importa

([1]) OV L 84, 31.3.2009., 1. lpp.

▼M1

apjoma robežlīmenis, Komisija saskaņā ar 14. panta 4. punktā minēto steidzamības procedūru pieņem īstenošanas aktus, ar kuriem tā uz laiku atceļ atviegloto muitas nodokli attiecīgās izcelsmes ražojumiem attiecīgajā gadā uz laikposmu, kas nepārsniedz trīs mēnešus un neilgst ilgāk kā līdz kalendārā gada beigām, vai nosaka, ka šāda atcelšana nav atbilstīga.

2.a Ja importa apjomi sasniedz 80 % no importa apjoma robežlīmeņa, kas norādīts šīs regulas pielikumā, attiecībā uz vienu vai vairākām nolīguma pusēm, Komisija rakstveidā oficiāli brīdina Eiropas Parlamentu un Padomi. Vienlaikus, lai prognozētu importa tendences kalendārā gada atlikušajā daļā, Komisija nosūta Eiropas Parlamentam un Padomei attiecīgo informāciju par tendencēm saistībā ar banāniem un importa statistiku, kas attiecas uz importu no valstīm, kurām tiek piemērots stabilizācijas mehānisms, un šīm valstīm noteiktajiem attiecīgajiem robežlīmeņiem.

▼B

3. Lemjot par to, vai būtu jāpiemēro 2. punktā paredzētie pasākumi, Komisija ņem vērā attiecīgā importa ietekmi uz situāciju Savienības banānu tirgū. Minētajā izvērtējumā ņem vērā tādus faktorus kā: attiecīgā importa ietekme uz cenu līmeni Savienībā, situācija importa jomā no citiem avotiem, Savienības tirgus vispārējā stabilitāte.

4. Ja Komisija nolemj atcelt spēkā esošu atviegloto muitas nodokli, tā piemēro zemāko muitas nodokļa pamatlikmi vai VL muitas nodokļa likmi, kas ir spēkā šādas darbības īstenošanas laikā.

5. Ja Komisija īsteno 2. un 4. punktā minētos pasākumus, tā nekavējoties sāk pārrunas ar attiecīgo valsti vai valstīm, lai, pamatojoties uz pieejamajiem datiem par faktiem, analizētu un novērtētu situāciju.

6. Šajā nodaļā noteiktais stabilizācijas mehānisms banāniem neskar to pasākumu piemērošanu, kas noteikti I nodaļā. Tomēr pasākumus, kas pieņemti, ievērojot abu nodaļu noteikumus, nepiemēro vienlaicīgi.

7. Pasākumus, kas minēti 2. un 4. punktā, piemēro tikai laikposmā, kas beidzas 2019. gada 31. decembrī.

III NODAĻA

ĪSTENOŠANAS NOTEIKUMI

16. pants

Īstenošanas noteikumi

Pieņemot īstenošanas noteikumus, kas vajadzīgi, lai piemērotu nolīguma II pielikuma (par jēdziena "noteiktas izcelsmes ražojumi" definīciju un administratīvās sadarbības metodēm) 2.A un 5. papildinājumā un I pielikuma 1. papildinājumā (Muitas nodokļu atcelšana) ietvertos noteikumus, piemērojamais noteikums ir Regulas (EEK) Nr. 2913/92 247.a pants.

▼B

IV NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

17. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no nolīguma piemērošanas dienas, kā paredzēts tā 330. pantā. *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicē paziņojumu, kurā norāda nolīguma piemērošanas dienu.

Šī regula ir saistoša kopumā un tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼**M1**

PIELIKUMS

Tabula, kurā norādīts importa apjoma robežlīmenis nolīguma I pielikuma 1. papildinājuma B iedaļā paredzētā stabilizācijas mehānisma banāniem īstenošanai: attiecībā uz Kolumbiju – 1. apakšiedaļa; attiecībā uz Peru – 2. apakšiedaļa; un attiecībā uz Ekvadoru – 3. apakšiedaļa

Gads	Kolumbijas izcelsmes importa apjoma robežlīmenis metriskajās tonnās	Peru izcelsmes importa apjoma robežlīmenis metriskajās tonnās	Ekvadoras izcelsmes importa apjoma robežlīmenis metriskajās tonnās
No 2017. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim	1 822 500	93 750	1 801 788
No 2018. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim	1 890 000	97 500	1 880 127
No 2019. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim	1 957 500	101 250	1 957 500
No 2020. gada 1. janvāra	Nepiemēro	Nepiemēro	Nepiemēro

▼B

KOMISIJAS PAZIŅOJUMS

Komisija atzinīgi novērtē Eiropas Parlamenta un Padomes vienošanos pirmajā lasījumā par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 19/2013 (2013. gada 15. janvāris), ar ko īsteno divpusējo aizsargpasākumu klauzulu un stabilizācijas mehānismu banāniem Tirdzniecības nolīgumā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses ([1]).

Atbilstīgi Regulā (ES) Nr. 19/2013 noteiktajam Komisija iesniegs Eiropas Parlamentam un Padomei gada ziņojumu par tirdzniecības nolīguma īstenošanu un būs gatava apspriest ar Eiropas Parlamenta atbildīgo komiteju jebkurus jautājumus, kas saistīti ar nolīguma īstenošanu.

Komisija īpašu uzmanību pievērsīs nolīgumā noteikto tirdzniecības un ilgtspējīgas attīstības saistību efektīvai īstenošanai, ņemot vērā īpašu informāciju, ko sniedz nolīguma IX sadaļā minēto Starptautiskās Darba organizācijas pamatkonvenciju un daudzpusējo nolīgumu vides jomā uzraudzības struktūras. Šajos jautājumos Komisija arī uzklausīs attiecīgo pilsoniskās sabiedrības konsultatīvo grupu viedokli.

Kad 2019. gada 31. decembrī beigsies stabilizācijas mehānisma banāniem darbības termiņš, Komisija novērtēs situāciju Savienības banānu tirgū un Savienības banānu ražotāju stāvokli. Komisija par saviem atzinumiem ziņos Eiropas Parlamentam un Padomei, pievienojot arī sākotnēju novērtējumu par programmas *Programme d'Options Spécifiques à l'Éloignement et l'Insularité* (*POSEI*) darbību, lai saglabātu banānu ražošanu Savienībā.

([1]) Sk. šā *Oficiālā Vēstneša* 1. lpp.

▼B

KOPĪGS PAZIŅOJUMS

Eiropas Parlaments un Komisija vienojas par to, ka ir būtiski cieši sadarboties nolīguma un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 19/2013 (2013. gada 15. janvāris), ar ko īsteno divpusējo aizsargpasākumu klauzulu un stabilizācijas mehānismu banāniem Tirdzniecības nolīgumā starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kolumbiju un Peru, no otras puses [1], īstenošanas uzraudzībā. Šajā nolūkā abas iestādes vienojas par šādiem punktiem:

— Pēc Eiropas Parlamenta atbildīgās komitejas pieprasījuma Komisija tai ziņos par jebkurām īpašām bažām, kas saistītas ar to, kā Kolumbija vai Peru īsteno savas saistības tirdzniecības un ilgtspējīgas attīstības jomā.

— Ja Eiropas Parlaments pieņem ieteikumu, lai uzsāktu izmeklēšanu par aizsargpasākumiem, Komisija rūpīgi izskatīs to, vai ir ievēroti Regulā (ES) Nr. 19/2013 paredzētie nosacījumi *ex officio* uzsākšanai. Ja Komisija uzskata, ka nosacījumi nav izpildīti, tā iesniedz ziņojumu Eiropas Parlamenta atbildīgajai komitejai, tostarp paskaidrojumu par visiem faktoriem, kas attiecas uz šādas izmeklēšanas sākšanu.

[1] Sk. šā *Oficiālā Vēstneša* 1. lpp.